TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

Kun käytät sähkölaitetta, noudata perusturvallisuusmääräysten lisäksi seuraavia ohjeita:

Tutustu kaikkiin ohjeisiin huolella ennen koneen käyttöä.

Noudata seuraavia ohjeita:

HUOMIO

Noudata allaolevia ohjeita pienentääksesi sähköiskuriskiä:

- 1. Katkaise virta koneesta poistuessasi koneen luota.
- 2. Kytke kone irti sähköverkosta heti käytön jälkeen ja ennen koneen puhdistusta.

TURVALLISUUSSYISTÄ

Noudata seuraavia ohjeita

- Laite ei ole tarkoitettu lasten leikkeihin. Noudata erityistä varovaisuutta kun lapset ovat koneen lähellä ja valvo huolellisesti lasten koneen käyttöä.
- Käytä konetta ainoastaan tässä ohjekirjassa kuvattuun tarkoitukseen. Käytä ainoastaan käyttöohjeessa mainittuja valmistajan suosittelemia lisävarusteita.
- 3. Älä koskaan käytä konetta seuraavissa tilanteissa: koneen johto tai pistoke on vahingoittunut, kone ei toimi häiriöttä, kone on pudonnut, vahingoittunut tai kastunut. Vie kone lähimmälle valtuutetulle jälleenmyyjälle tai huoltopisteeseen tarkistusta, korjausta sekä sähköisiä ja mekaanisia säätöjä varten.
- Älä koskaan käytä konetta, jonka ilma-aukot ovat tukossa. Pidä koneen ja jalkapolkimen ilma-aukot puhtaina nukasta, pölystä ja kankaanjätteistä.
- Pidä sormet poissa liikkuvista osista, erityisesti neulan alueella.
- 6. Käytä aina alkuperäistä Bernina-pistolevyä. Väärä pistolevy saattaa aiheuttaa neulan katkeamisen.
- 7. Älä käytä vääntyneitä neuloja.
- 8. Älä vedä tai työnnä kangasta ompelun aikana. Se saattaa aiheuttaa neulan katkeamisen.
- Käännä virtakytkin 0-asentoon kun suoritat toimenpiteitä neulan alueella, kuten langoitus, neulan vaihto, puolakotelon irrottaminen ja asettaminen paikoilleen, paininjalan vaihto jne.

- Kytke kone pois sähköverkosta kun irrotat kansia, voitelun yhteydessä tai suorittaessasi ohjekirjassa mainittuja huoltotoimenpiteitä.
- 11. Älä pudota tai vie mitään esineitä koneessa oleviin aukkoihin.
- 12. Älä käytä konetta ulkoilmassa.
- 13. Älä käytä konetta tilassa, jossa on käytössä aerosol (spray) tuotteita tai muita räjähdysalttiita aineita.
- Kytkiessäsi konetta pois päältä, käännä kaikki kytkimet 0-asentoon. Sen jälkeen irrota pistotulppa pistorasiasta.
- Älä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä. Tartu pistokkeeseen, ei johtoon.
- 16. Koneen väärinkäytöstä aiheutuneet vahingot ovat käyttäjän vastuulla.
- 17. Tämä laite on varustettu kaksoiserityksellä. Tutustu allaoleviin ohjeisiin.

KAKSOISERISTETTYJEN LAITTEIDEN HUOLTO

Kaksoiseristetyssä laitteessa on maadoituksen sijasta kaksi eristysjärjestelmää, eikä siihen saa lisätä mitään maadoittavia osia.

Kaksoiseristetyn laitteen huolto vaatii järjestelmän perinpohjaista tuntemusta, joten laite tulee antaa huollettavaksi lailliseen huoltopisteeseen. Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia. Kaksoiseristetty tuote on merkitty joko kahdella sanalla "Double insulation" /"Double insulated" tai merkillä

The symbol 🔲 may also be marked on the product.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET!

Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön.

BERNINA®



BERNINA Ompelu- ja Kirjontajärjestelmä on hankinta, josta tulee olemaan Sinulle iloa vuosiksi eteenpäin.

Asiakastyytyväisyys on ollut perheyhtiömme johtoajatus jo yli 100 vuotta ja jatkan tätä perinnettä tuottamalla sveitsiläisiä laatutuotteita, tulevaisuuteen tähdättyä ompeluteknologiaa ja vertaansa vailla olevaa asiakaspalvelua.

Uudet Bernina-perheen ompelukoneet antavat Sinulle

mahdollisuuden valita juuri ne ominaisuudet mitä ompelutöissäsi vaadit.

Tervetuloa

Nimensä mukaisesti "artista" ompelukoneilla luot todellisia taideteoksia. artistakoneet eivät aseta rajoja luovuudellesi ja niiden avulla pystyt toteuttamaan ideasi upeiksi ja laadukkaiksi töiksi.

BERNINA-

Tämän lisäksi Berninalla on tarjottavana laaja valikoima erilaisia lisätarvikkeita

sekä hyödyllisiä julkaisuja täynnä uusia ompeluideoita.

Olen todella iloinen voidessani toivottaa Sinut tervetulleeksi Bernina-perheeseen.

perheeseen"

H.P. Jumil.

H. P. Ueltschi Bernina-ompelukonetehtaan omistaja

www.bernina.com Fritz Gegauf Ltd. · BERNINA Sewing Machines · CH-8266 Steckborn/Switzerland

3

- 1 Turvallisuusmääräykset
- 2 Esipuhe
- 4 Kirjontalaitteen osat
- 5 Vakio- ja lisävarusteet (artista 165/170/180)
- 6,7 Kirjontalaitteen kytkeminen
- 8-14 Yleisohjeet
- 15,16 Viestit
- 17,18 **Tukimateriaalit**
- 18,19 Kirjontakehykset/kiinnittäminen/irrottaminen
 - 19 Kirjontakehyksen säätäminen
 - 20 Kehyksen kohdistaminen
- 20,21 Kuvioiden, kirjainten, numeroiden kirjonta
 - 22 Kirjonnan aloittaminen
- 22-30 Kuviot ja toiminnot
- 31-34 Kuvioiden ja/tai aakkosten yhdistäminen
- 35-36 Tietojen poistaminen
 - 36 Vapaavarsikirjonta
 - 37 Lanka katkeaa kirjonnan aikana
 - 38 Kirjontalangat/Kirjontakuviot
 - 39 Lisävarusteet
 - 40 Hakemisto

Kirjontalaitteen osat



Etuosa



Takaosa



- Kirjontataso 1
- 2 Kirjontavarsi
- 3 Kirjontakehyksen kiinnitys
- 4 Tarvikerasia
- Oikeanpuoleinen lukitsin 5
- 6 Keskimmäinen lukitsin
- 7 Kytkentäkaapeli ompelukoneeseen
- 8
- 9
- Kaapelin pidike Kirjontakortin aukko Kirjontakortin poistonäppäin 10

Vakio- ja lisävarusteet (artista 165/170/180)

2MB (165)

Vakiovarusteet

- iso kirjontakehys ja kohdistuslevy (200mmx155mm)
- keskikokoinen kirjontakehys ja kohdistuslevy (130mmx100mm)
- kirjontapaininjalka nro.15
- kirjontalaitteen laukku
- lankaverkko ylälangalle
- Neulalajitelma

Lisävarusteet

- pieni kirjontakehys ja kohdistuslevy (40mmx60mm)
- vapaavarsiadapteri (käytetään pienen kehyksen kanssa)
- lankateline
- kirjontakortit
- Magic box
- kirjontakortin lukijalaite
- CPS-ommelvalintajärjestelmä
- artista tietokoneohjelmat
- Artlink-tietokoneohjelma
- suoraommelpistolevy

2MB/4MB (170 ja 180)

Vakiovarusteet

- iso kirjontakehys
- pieni kirjontakehys
- kohdistuslevyt kirjontakehyksiin (iso, pieni)
- vapaavarsiadapteri
- kirjontapaininjalka nro.15
- kirjontalaitteen laukku
- lankaverkko ylälangalle
- Neulalajitelma

Lisävarusteet

- keskikokoinen kirjontakehys ja kohdistuslevy
- suoraommelpistolevy
- kirjontakortit
- PC-tietokoneohjelmat

Kirjontalaitteen kytkeminen ompelukoneeseen







Huomio:

Kun kirjontalaite ja/tai vapaa-varsiadapteri kiinitetään on kirjontatyön onnistumisen ja laitteen toiminnan kannalta erittäin tärkeää, että alusta on suora ja tasainen !

Kirjontalaitteen kytkeminen

- kytke ompelukone pois päältä
- poista aputaso (jos käytössä)
- · aseta kirjontalaite vapaavarren taakse
- työnnä laitetta vasemmalta ompelukonetta kohti siten, että lukitustapit kiinnittyvät pohjalevyyn

Kaapelin vapauttaminen

- · kaapeli kytkee kirjontalaitteen ompelukoneeseen
- · vedä kaapeli pidikkeestään

Kytkentäkaapelin sijoittaminen laitteeseen

- · aseta kaapeli molempiin pidikkeisiin
- paina kaapelia kevyesti

Kaapelin kytkeminen

vie pistoke ompelukoneen oikealla puolella olevaan pistorasiaan, litteä puoli eteenpäin

Kaapelin irrottaminen

- · tartu johdon lukitusosaan ja vedä oikealle
- vapauta ensin lukitus, sen jälkeen vedä koko pistoke irti

Kirjontalaitteen irrottaminen

- · laitteen oikea takakulma on muotoiltu siten, että siihen on helppo tarttua kiinni
- · tartu kulmaan, nosta laitetta ja irrota vasemmalle

Huom:

Poista laite ompelukoneesta aina kuljetuksen ajaksi. Älä kuljeta niitä kytkettyinä. Ompelukoneen tulee olla pois päältä kun laite irrotetaan tai kytketään koneeseen

Adapterin kytkeminen vapaavarsikirjontaa varten



- Kirjontalaitteen kytkeminen adapteriin · aseta kirjontalaite adapteriin siten, että laitteen etureuna asettuu mahdollisimman lähelle adapterin L-muotoista ohjainta
- työnnä laitetta ohjainta vasten kunnes lukitsimet kiinnittyvät adapterin pohjalevyyn



Vapaavarsikehys

 pieni, soikionmoutoinen kehys on suunniteltu erikoisesti vapaavarsikirjontaa varten

Huom:

- vapaavarsikirjontaan voidaan käyttää ainoastaan pientä kirjontakehystä
- valitse kuvio kehyksen koon mukaan

Adapterin irrottaminen

- · irrota kirjontalaite adapterista
- adapterin takimmainen oikea kulma on suunniteltu siten, että siihen on helppo tarttua
- pidä adapterista kiinni ja irrota ompelukoneen pohjalevystä



Adapteria käytetään putkimaisten töiden kirjontaan (hihat, housujen lahkeet, sukat jne.) ompelukoneen vapaavarressa.

Adapterin kiinnittäminen ompelukoneeseen

- · aseta adapteri vapaavarren taakse
- · työnnä adapteria vasemmalta ompelukonetta kohti siten, että lukitustapit kiinnittyvät pohjalevyyn

Ompelukoneen valmistelu kirjontaa varten



Kirjontapaininjalka nro.15

- · kiinnitä paininjalka paikoilleen
- nosta paininjalka, jotta kirjontakehys voidaan kiinnittää

Neulat

- · käytä 80-90-numeroista neulaa käytettävän langan mukaan
- käytä kirjontaneulaa koriste- ja metallilangoille
- · käytä uutta neulaa
- · tarkista, että neula on yläasennossa kun kiinnität kehyksen

Huomio: Lisätietoja neuloista löytyy ohjekirjan sivulta 64–65.

Syöttäjän laskeminen ala-asentoon

paina ompelukoneen oikealla puolella olevaa näppäintä ja laske syöttäjä alas



Suoraommelpistolevy

(lisävaruste)

- · irrota peruspistolevy · suoraommelpistolevyssä on pieni neula-aukko
- · tikkien lävistämiskohta (ylä- ja alalangan solmiutuminen) on rajattu, mikä takaa paremman kirjontatuloksen

Ompelukoneen langoitus



katso ompelukoneen käyttöohjekirja, sivut 8-10

- · mikäli käytät liukkaita kirjontalankoja, aseta lankaverkko ylälangan rullan päälle
- tämä estää langan luistamisen ja langan syöttö sujuu tasaisesti

Huom:

Käytettäessä metalli- ja erikoislankoja, suosittelemme käytettäväksi ko. lankoja varten saatavia erikoisneuloja.

Lankateline (lisävaruste)

Lankateline on suunniteltu kirjontaa varten ja siihen voidaan kerralla sijoittaa 13 lankarullaa.

Langankireyden säätäminen



Katso ompelukoneen käyttöohejkirjan ohjeet.

artista 180 on varustettu automaattisella langankiristysjärjestelmällä. Kone säätää langankireyden automaattisesti kun kirjonta on valittu. Kireyttä voidaan tarvittaessa säätää kankaan mukaan.

Ylälangan kireys

· katso ompelukoneen käyttöohjekirjan ohjeet



artista 165 ja artista 170 malleissa on manuaalinen langankireyden säätö. Kirjontaa varten kireys tulisi säätää 4-6 välille.

Kireyttä voidaan tarvittaessa säätää kankaan mukaan.

Alalangan kireys

Vie lanka puolakotelon tapin reikään (vasen: artista 165 ja 170 puola) tai ohjainjouseen (oikeanpuoleinen artista 180 puola) kirjontaa varten.

Ylälangan kireyden muuttaminen

katso ompelukoneen käyttöohjekirja, sivu 12

Kuvioiden valitseminen





BERNINA® Ompelu- ja Kirjontajärjestelmä Made in Switzerland

© Fritz Gegauf Ltd./ BERNINA Sewing Machine Company CH - 8266 Steckborn / Switzerland www.bernina.com artista ompelukone ja kirjontalaite toimivat ulkopuolisten näppäimien ja näyttöruudun avulla.

Kytke ompelukone päälle

· käännä kytkin asentoon 1

Aloitusruutu

- aloitusruutu on näkyvissä noin 3 sekunnin ajan
- ruutu voidaan ohittaa ompelu-
- koneen Setup-ohjelmassa





- jokainen kuvio on numeroitu
- · selaile kortin sisältöä nuolten avulla · kirjontakortin symboli näkyy ruu-
- dun vasemmassa yläreunassa · tämä tunnistaa kortin kuviot
- · valitse kuvio ja paina
- · kirjontalaitteen symboli näkyy har-
- maalla palkilla
- · valitse ja paina

- ja -kortin välillä edellyttäen, että kortti on laitteessa)
- · paina esc
- · päävalikko on näkyvissä

Kirjontatoiminnot

	 Kirjonnan aloittaminen koneen run- gossa olevalla päättelynäppäimellä. aloita painamalla näppäintä (ääni- merkki kuuluu noin 3 sekuntia) ompelukone ompelee 6 tikkiä ja pysähtyy, katkaise langan pää 	
layout layout 2	Layout 1 ja layout 2 (asetteluruudut) • paina layout 1 tai layout 2 • asetteluruuduissa ei voi kirjoa	
menu	Valikko · haettavissa layout 1 tai layout 2 ruuduista · valitse ja paina	 kirjontalaitteen tai –kortin kuviot ovat näkyvissä
← 1 ^{color} 14	Moniväriset kuviot * · ompeluruudussa · värien kokonaislukumäärä näkyy pienenä oikealla · kirjottavan värin numero näkyy isolla vasemmalla	 paina oikeaa tai vasenta nuolta värin vaihtamiseen alueet valitulle värille näkyvät mustana kirjontaruudulla, loppuku- vio näkyy harmaana
← 4 ^{color} →	Värijärjestyksen manuaalinen säätö * • värijärjestystä selattaessa, edeltävän värin loppu on näkyvissä • iso numero vasemmalla vaihtuu mustasta harmaaksi	
	 Yksi-/monivärikuvio/kirjonta-aika* ompeluruudussa paina "sivellintä" valkoinen tausta = monivärikuviot, jokainen väri kirjotaan erikseen kirjonta-aika kirjottavalle värille on näkyvissä 	 harmaa tausta = koko kuvio samaa väriä. Kirjonta-aika (jäljellä oleva) näkyy ruudun vasemmassa laidassa
ہ	Kirjontajärjestys * • ompeluruudussa • valitse ja paina • ruudulla näkyy langankatkeamisen symboli ja nuolet	
€ 5	 Kirjontajärjestyksen tarkistaminen (langan katketessa) paina oikeaa tai vasenta nuolta kirjontajärjestys voidaan tarkistaa vaiheittain mikäli lanka on katkennut, siirry nuolella taaksepäin 	 neula seuraa kirjontajärjestystä pie- nin askelin eteen- tai taaksepäin (vasen nuoli taaksepäin, oikea nuoli eteenpäin)
	 Kirjontanopeus paina M-= kirjontanopeus pienenee (näkyy prosentteina) paina M+ = kirjontanopeus kasvaa (näkyy prosentteina) 	 perusnopeus 100% symbolissa <u>M</u>+ muutettu nopeus näkyy suhteessa perusnopeuteen (100%)

Ċ

		Muisti • paina ulkopuolista mem-näppäintä • muistiruutu avautuu • yksittäiskuviot tai yhdistelmät voi- daan tallentaa, avata tai poistaa	
	∎start	Aloitus * • layout 1-ruudussa • paina symbolia • kirjontakehys asettuu siten, että neula on kuvion keskellä	
	\oplus	Kuvion keskikohta · asetteluruudussa 1 · paina painiketta · kuvion keskikohta on näkyvissä	 kirjontakehys siirtyy siten, että neula asettuu kuvion keskikohtaan
	+ ↑ check ↓ →	 Kuvion koon tarkistaminen * layout 1-ruudussa paina symbolia kehyksen tunnistin on aktivoitu ja kehys liikkuu 	 laite rekisteröi kuvion ääriviivat
100 %		 Kuvion koon muuttaminen * layout 1-ruudussa paina vasenta painiketta kun haluat pienentää kuviota paina oikeaa painiketta kun haluat suurentaa kuviota 	 muutos näkyy prosentteina keskim- mäisessä ruudussa paina keskimmäistä ruutua ja kuvio palautuu alkuperäiseen kokoonsa (100%)
	show	Näytä "show" · layout 1 ja 2-ruuduissa · kun kuviota on pienennetty tai suurennettu, kuvion uusi koko näkyy ruudulla	 paina symbolia tiimalasi on näkyvissä toimenpiteen muutoksen ajan
		 Tiimalasi tiimalasin symboli ilmoittaa, että kuvion uudelleenlaskenta on meneillään laskenta kestää noin 1-10 minuuttia kuviosta riippuen 	 tiimalasin vilkkuessa et voi suorittaa mitään toimenpiteitä koneella
		Peilikuva pysty (oikea/vasen) · layout 1-ruudussa · paina symbolia · kone ompelee kuvion pysty peilikuvana	 kuvion merkitty kulma vaihtuu oikealta vasemmalle
	•	 Kuvion pyörittäminen* layout 1-ruudussa paina vasenta nuolta kuvio kääntyy 5 astetta myötä- päivään paina oikeanpuoleista nuolta kuvio kääntyy 5 astetta vasta- päivään 	 kääntöaste näkyy oikeanpuoleisessa symbolissa kuviot voidaan kääntää 72 eri asen- toon kuvio kääntyy ruudulla kuvion oikea alakulma on aina mer- kitty ilmoittaen kuvion suunnan
	ok	 OK paina symbolia kone hyväksyy kaikki valinnat siirtyy normaaliruutuun ja kirjonta- järjestykseen tiimalasin vilkkuessa kone suorittaa kuvion muutoksia 	



Suuntanuolet

- · löytyy layout 1-ruudusta
- · paina nuolta
- · aktivoitu kuvio siirtyy valitussa suunnassa



Kirjontakehyksen siirto * · löytyy ompeluruudusta

- · mikäli lanka on vaihdettava kun neula on hyvin lähellä kehyksen reunaa, paina tätä symbolia ja kehys liikkuu vaakasuoraan keskelle

Tilapäinen tallennus *

- · löytyy layout 1-ruudusta · tallentaa kuvion tilapäiseen muistiin vhdisteltäessä kuvioita

Haku *

- · layout 1-ruudussa
- · "hyppiminen" kuvioiden välillä niitä yhdisteltäessä
- aktivoitu kuvio näkyy mustana
- del



Poistaminen *

- · layout 1-ruudussa
- poistaa kuvion
- · valitse kuvio, paina symbolia
- · paina del (poista)
- 100% -



- Kuvion leveyden muuttaminen *
 - layout 2-ruudussa
- paina vasenta painiketta
- · kuvio kaventuu sivusuunnassa
- · paina oikeanpuoleista painiketta

Kuvion korkeuden muuttaminen *

- · layout 2-ruudussa
- · paina vasenta painiketta
- · kuvio lyhenee pystysuunnassa
- paina oikeanpuoleista painiketta

- · symboli vaihtuu tummanharmaaksi
- · pujota lanka neulaan
- · paina painiketta uudelleen ja kehys siirtyy takaisin tai paina päättelynäppäintä, kehys siirtyy ja kirjonta jatkuu pysähdyskohdasta eteenpäin.
- · symboli vaihtuu vaaleanharmaaksi
- \cdot valitse "show" = kuvio näkyviin ennen tallentamista/yhdistämistä muihin kuvioihin
- · kone valitsee kuviot ohjelmointijärjestyksessä
- · kuvio poistuu tilapäisestä muistista ja seuraava näkyy tummennettuna
- · kuvio levenee
- · säätö näkyy prosentteina keskellä
- · paina keskimmäistä ruutua ja kuvio palautuu alkuperäiseen kokoonsa (100%)
- · kuvio pitenee
- · säätö näkyy prosentteina keskellä
- · paina keskimmäistä ruutua ja kuvio palautuu alkuperäiseen kokoonsa (100%)



Näyttöruudun symbolit

Nämä symbolit näkyvät ompelu- ja layout (1 ja 2) ruutujen vasemmalla puolella.



Paininjalka

· ilmoittaa suositeltavan paininjalan kirjontaan (nro.15)



Kirjonta-aika

- · kuvio muodostuu ruudulla
- · kokonaiskirjonta-aika valitulle kuviolle näkyy minuuteissa
- jäljellä oleva kirjonta-aika kuviolle tai yksittäiselle värille näkyy kirjonnan aikana



Kuvion koko

 valitun kuvion koko näkyy millimetreissä



Kirjontakehyksen tunnistin

- · näyttää pienen, keskikokoisen ja ison kiriontakehvksen
- · sopivin kehys kuviolle näkyy tummennettuna



72%

Kirjontakuvion uudelleenlaskenta

· kuvion koon tai ommeltiheyden muutoksen jälkeen kone laskee kuvion tikkimäärän uudelleen

- painettaessa OK, ruutuun palautuu edellinen näyttö
- · tiimalasi vilkkuu
- · muutos näkyy prosentteina kun kuvio on uudelleen laskettu

Viestit

Seuraavat viestit saattavat näkyä ompelukoneen ruudulla tiettyjen toimenpiteiden aikana. Ne ovat muistutuksia, varoituksia tai vahvistuksia koskien valittuja ominaisuuksia ja toimintoja.

VIESTI

Laske paininjalka

Nosta paininjalka

Laske syöttäjä alas

Vapaavarsijärjestelmä: Älä kiinnitä kehystä ennen kuin kone on tarkistanut kuvion ja tarkistuspainiketta (layout 1) on painettu

Neulan tulee olla yläasennossa

Käytä isompaa kirjontakehystä

Kuvioa ei voida kirjoa tässä koossa Pienennä kuvion kokoa

Kirjontalaitteen versio ei sovi yhteen ompelukoneen version kanssa

Varoitus: Tätä kuvioa ei ole vielä tallennettu Valitulla toiminnolla kuvio häviää

Muisti on liian pieni valittujen kuvioiden yhdistämiseen

Muistikapasiteetti on liian pieni tälle yhdistelmälle Yksi viimeksi muokatuista kuvioista ei tallennu muistiin

Kirjontakuvio on valmis

Allaoleva lista koskee kirjontalaitteeseen liittyviä viestejä (katso ompelukoneen käyttöohjekirjasta ompelukonetta koskevat viestit).

VASTAUS

- paina esc ja palaa edelliseen ruutuun
- laske paininjalka ja aloita ompelu
- valittaessa tarkistustoiminto, paininjalan tulee olla ylhäällä
- nosta paininjalka ylös, paina esc ja palaa edelliseen ruutuun
- kirjonnassa syöttäjän tulee olla ala-asennossa
- viesti näkyy ruudulla kun valitset kuvion sen jälkeen kun olet kytkenyt ompelukoneen päälle
- paina esc ja palaa edelliseen ruutuun

Muistutus, että odotat kunnes kone on tarkistanut valitun kuvion ennen kehyksen kiinnitystä työskenneltäessä vapaavarsiadapterilla

- näkyy mikäli neula ei ole yläasennossa kun kone lukee kehyksen kokoa
- nosta neula ylös käsipyörän avulla, paina esc ja palaa edelliseen ruutuun
- kuvion ja kehyksen koko eivät sovi keskenään
- vaihda kehystä tai pienennä kuvion kokoa
- paina esc ja palaa edelliseen ruutuun
- kuvio on ylittänyt maksimikokonsa
- paina esc ja palaa edelliseen ruutuun
- pienennä kokoa ja jatka
- kirjontalaitteen ja ompelukoneen ohjelmaversioiden tulee olla samat, jotka näkyvät Setup-ohjelmassa
- katso Setup-ohjelma ompelukoneen käyttöohjekirjasta
- näkyy ruudulla kun yrität poistua yhdistelmäkuvioiden muokkauksesta asettamatta viimeistä kuvioa tilapäiseen muistiin
- valitse kyllä tai ei ja palaa edellieen ruutuun
- olet valinnut liian monta kuvioa yhdistelmään
- paina esc ja palaa edelliseen ruutuun
- poista yksi tai useampi kuvio ja jatka muokkausta
- muisti ei riitä tallentamaan yhdistelmää
- viimeksi muokatut kuviot eivät tallennu muistiin

- kuvio on valmis, poista kirjontakehys laitteesta

- paina esc ja palaa edelliseen ruutuun

VIESTI

Kortin vaihtoa ei hyväksytty Tiedot saattavat hävitä Tutustu käyttöohjeisiin ennen kortin vaihtoa.

Kirjontakorttisi on täynnä tai yrität tallentaa kuvion, jota ei voida tallentaa

Aseta BERNINAn tyhjä kortti laitteeseen.

Muokkaamasi teksti ei mahdu kirjontakehykseen Pienennä kokoa tai käännä kuvio

Enempää kuin 20 kirjainta ei voida muokata

Tarkista ylälanka

Tarkista ala-lanka

Puolauslaite on päällä

Haluatko todella poistaa muistin sisällön?

Muisti ei riitä tälle toiminnolle. Tämä kuvio voidaan siirtää ja kirjoa.

Kirjontakehystä ei ole kiinnitetty

Henkilökohtainen muisti on täynnä. Käytä tyhjää muistikorttia kuvion tallentamiseen tai poista jokin kuvio henkilökohtaisesta muistista.

Kuvioiden, jotka on ladattu PCtietokoneohjelmasta, kokoa ei voida muuttaa

VASTAUS

- älä poista korttia laitteesta silloin kun tiimalasi vilkkuu
- mikäli heniklökohtainen korttisi ei toimi vaihdon jälkeen, se tulee formatoita uudelleen
- viesti näkyy kun ompelukone ei voi tallentaa laitteessa olevalle kortille
- paina esc ja palaa edellieen ruutuun
- näkyy kun olet valinnut tallennustoiminnon eikä laitteessa ole korttia
- aseta kortti laitteeseen, paina esc ja palaa edelliseen ruutuun
- jatka tallentamista
- kirjainyhdistelmä on liian iso kirjottavaksi kehyksessä.
- käännä kirjaimia 90 astetta tai pienennä kokoa kehykseen sopivaksi
- pienennä kirjainten kokoa (layout 1) tai tai työskentele vaiheittain
- tarkista onko ylälanka loppunut tai katkennut
- langoita neula uudelleen, kone ei ompele ennen
- paina esc ja palaa edelliseen ruutuun
- tarkista onko ala-lanka loppunut
- (lankaa jäljellä 4-6m langan paksuudesta riippuen)
- puolaa ala-lanka tarvittaessa ja aseta uusi puola paikoilleen
- kone ei ompele ennen
- tarkista onko puolauslaite päällä
- mikäli puolausiaite on päällä, jalkapoljin toimii vain puolaukseen mutta kone ei ompele
- kytke pois päältä, muuten kone ei ompele
- Huom: Viesti näkyy puolauksen yheydessä: paina esc ja palaa edelliseen ruutuun
- vahvistaa poistokäskyn ennen muistin tyhjentämistä
- paina kyllä ja jatka poistamista
- paina ei ja lopeta poistaminen
- muistikapasiteetti on liian pieni tälle kuviolle
- viesti on näkyvissä kun valitset kirjaimen tai kuvion ja kehystä ei ole kiinnitetty laitteeseen
- paina esc ja kiinnitä sopiva kehys
- siirry layout 1-ruutuun, paina tarkista, kirjontalaite tunnistaa kehyksen
- kirjontalaitteen muisti on täynnä
- poista kuvio muistista tai aseta laitteeseen uusi kortti
- muokkaa kuvio PC-ohjelman avulla ja siirrä uudelleen koneeseen tai
- tallenna kuvio muistikortille tai kirjontalaitteeseen ja muokkaa

Tukimateriaalit

Valmiin kirjontakuvion tulisi olla aivan suora ja reunat tasaiset, eivät aaltoile eivätkä vedä. Paras tulos saavutetaan käyttämällä konekirjontaan tarkoitettua tuki-

na konekirjontaan tarkoitettua tukimateriaalia. Tukimateriaaleja on saatavana laaja valikoima, joista löytyy aina sopiva

mitä erilaisimpiin kirjontatöihin. Laadukkaat tukimateriaalit eivät veny mihinkään suuntaan.

Revittävät tukimateriaalit

- · saatavana useita eri paksuuksia
- käytä ohuita kaksinkertaisena
- ohuet kankaat voi myös "ryhdistää" tärkillä ennen kehystämistä
- kirjonnan jälkeen tukimateriaali revitään irti työn nurjalla puolelta

Leikattavat tukimateriaalit

- · saatavana useita eri paksuuksia
- · käytä ohuita kaksinkertaisena
- · vaikeat kankaat/neulokset voi
- ennen kehystämistä kiinnittää kirjonnan spray-liimalla tukimateriaaliin
- · leikkaa kirjonnan jälkeen ylimää-

Silitettävä tukimateriaali

- saatavana useita eri paksuuksia
 kiinnitetään silittämällä työn nurjalle puolelle
- · valitse työhösi sopiva paksuus

Paperipohjainen liimattava tukimateriaali

- pingota tukimateriaali kehykseen, paperipuoli ylöspäin
- leikkaa ja irrota paperi kirjottavaa kuviota hieman isommalta alueelta, jolloin liimapinta tulee esille
- · aseta kirjottava kohta aukkoon

Vesiliukoiset tukimateriaalit

- saatavana kuitupohjaista, sekä kirkasta talouskelmun näköistä
- Tunnetaan esim. tuotemerkeillä: Solvy, Avalon, Vilene
- kuitupohjaista voidaan käyttää revittävän tukimateriaalin tavoin sekä pitsikuvioiden kirjontaan
- kirkasta käytetään nukkapintaisten
 materiaalien yläpinnalla pitäen nukkapinnan tasaisena
- poistetaan liottamalla kylmässä vedessä

· älä käytä kovin jäykkää/paksua tukimateriaalia, koska osa siitä jää kuvioon

Käyttö:

- · useimmat kirjontatyöt
- räinen tukimateriaali pois
- âlâ kâytâ kovin jâykkââ/paksua tukimateriaalia, koska osa siitâ jââ kuvioon

Käyttö:

· useimmat kirjontatyöt

Käyttö:

· kirjonta joustaville materiaaleille

Käyttö:

- · kirjontakehystä pienemmät työt
- erittäin ohuet materiaalit

Käyttö:

- · frotee, sametti, fleece ym.
- · itsekantavat pitsikirjonnat
- · ohuet materiaalit, esim. organdi, batisti jne.







Tärkki (spray)

- soveltuu ohuiden materiaalien "ryhdistämiseen"
- levitä tärkki kirjottavalle alueelle, anna kuivua tai silitä kevyesti lämpimällä raudalla
- käytä aina lisätukea, esim. liukeneva tai revittävä tukimateriaali työn alapuolella

Käyttö:

• ohuet, löysäkudoksiset materiaalit, esim. batisti, ohut pellava jne.

Työn pingottaminen kirjontakehykseen









Kohdistaminen

- määrittele kirjottavan kuvion keskikohta
- · merkitse liidulla

Kehyksen avaaminen

- · löysennä tarvittaessa ruuvia
- · poista sisempi kehys
- kehyksien kohdistusnuolien tulee olla kohdakkain

Kohdistuslevy

- jokaisessa kehyksessä on oma kohdistuslevy
- kirjonta-alue on merkitty 1 cm:n neliöinä
- sivujen keskikohdassa ja kulmissa on levyssä reikä helpottaen merkkien siirtämistä kankaalle

Kankaan pingottaminen kehykseen

- aseta kangas ja sisempi kehys uloimman kehyksen päälle
- kohdista nuolet keskenään
- paina sisempi kehys ulompaan ja tarkista, että kangas on suorassa
 sisemmän kehyksen tulee olla hitusen verran ulompaa kehystä alempana niin, että kirjottaessa ulkokehys ei hankaa kirjontatasoa vasten

- ison ja keskikokoisen kehyksen nuolet ovat edessä keskellä, pienessä kehyksessä oikealla puolella
- aseta kohdistuslevy sisempään kehykseen siten, että sana BERNINA on edessä ja luettavissa
- levy lukkiutuu paikalleen sisempään kehykseen
- · levyssä oleva aukko helpottaa levyn irrottamista kehyksestä
- · kiristä kehyksen ruuvi
- · poista kohdistuslevy

Kirjontakehyksen kiinnittäminen



Neula ja paininjalka

- · nosta neula ja paininjalka ylös
- pidä kehyksestä kiinni, kankaan oikea puoli ylöspäin ja kiinnitysmekanismi vasemmalla
 aseta kehys paininjalan alle

Kehyksen kiinnittäminen

- · paina kehyksen sivulla olevia lukitusjousia toisiaan kohti
- aseta kehys kirjontavarren lukitsijaan ja paina kunnes se lukkiutuu
 paikallee
- · vapauta kiinnitysmekanismi

Kehyksen irrottaminen

paina lukitusjousia toisiaan kohti
nosta kehys ylös

Kirjontakehyksen säätö



Mikäli ompelukone ja kirjontalaite on hankittu erikseen, kirjontakehys tulee säätää ennen ensimmäistä käyttöönottoa.

Valmistelu

- kirjontalaite tulee kytkeä suoraan ompelukoneeseen, ilman adapteria
- kiinnitä iso kirjontakehys sekä kohdistuslevy laitteeseen

Säätö kalibroi neulan kehyken keskelle.

Henkilö- kohtainen ohjelma	Toiminnot 🔲	Tikinpituus Tikinleveys Neulanasento
Äänimerkki ⊡)]Ę	Ompelunopeus	
Lähtöruutu	Paluu perussäätöihin	Ompeluvalo
Huolto		
	esc	

Avaa Setup

- · paina ulkopuolista Setup-näppäintä
- valikko on esillä
- · valitse Huolto

valikko on näkyvissä
 valitse Kirjontakehyksen säätö



Kehyksen säätö

- säätöruutu on esillä
 paipa tarkistuspaipikotta "cho
- paina tarkistuspainiketta "check"
 panalukopa sauraa kabuksan ääri
- ompelukone seuraa kehyksen ääriviivoja, neula asettuu keskelle mikäli neula ai asu tävein kehyksen
- mikäli neula ei osu täysin kehyksen keskelle, säädä nuolien avulla
 paina OK, sulje ruutu
- · paina OK, sulje ruutu
- paina esc ja sulje Setup
- paina tarkistuspainiketta layout 1ruudussa, sulje kehyksen säätö



Kehyksen tunnistaminen





artista kirjontalaite voi tarkistaa mikä kehys on laitteeseen kiinnitetty ja ilmoittaa minkä kokoinen kehys

Kuvion aloittaminen

- · kiinnitä kehys kirjontalaitteeseen
- · valitse kuvio
- mikäli paininjalka on ala-asennossa, viesti ilmoittaa, että paininjalka on nostettava
- nosta paininjalka ylös
- kirjontakehyksen tunnistaminen alkaa
- kun kone on lukenut kehyksen koon, se rekisteröi kuvion ääriviivat suorakulmion sisällä
- mikäli kehyksen koko sopii kuvioon, kehys siirtyy aloituskohtaan

vaaditaan kirjottavalle työlle.

- jos kuvio on liian iso, ruudulle ilmestyy viesti
- vaihda kehyksen kokoa tarvittaessa valitse tarkistus check" (layout 1)
- kone lukee uuden kehyksen
- · paina OK (layout 1)
- · kirjo kuvio
- \cdot viesti ilmoittaa "Laske paininjalka"
- \cdot laske paininjalka alas

Kuvioiden, kirjainten ja numeroiden kirjonta



Valmistelu

- · kytke ompelukone pois päältä
- kiinnitä kirjontalaite ompelukoneeseen
- käytä nro. 75-80 neulaa ohuille ja keskivahvoille kankaille, nro. 90 neulaa paksuille kankaille
- käytä kirjontalankaa nro. 40 ylälankana
- · alalankana käytä ohutta kirjonnan alalankaa nro. 120-150

- · langoita ompelukone
- · pingota työ kehykseen
- · kiinnitä kehys kirjontalaitteeseen

Kytke kirjontakone päälle

· käännä ompelukoneen virtakatkaisin päälle





Valikko

- · valitse kirjontalaite (vasen)
- · kirjontalaitteen kuviot aktivoituvat
- ruudulla näkyy "Laske syöttäjä", paina esc ja sulje
- · laske syöttäjä ala-asentoon

Kuvioiden ja kirjainten valinta

- kirjontalaitteen symboli näkyy ylhäällä vasemmalla, laitteen kuviot on aktivoitu näytölle
- \cdot selaile kuvioita nuolien avulla
- kaikkia kirjontalaitteen muistissa olevia kuvioita ja kirjaimia voidaan yhdistellä keskenään
- valitse nalle-symboli selailunuolten alapuolelta kun haluat avata kirjontakortin kuviot näytölle
- · paina esc ja palaa päävalikkoon











Kirjaimet

- valitun tyylin kirjaimet näkyvät ruudulla aakkosjärjestyksessä
- selaile kirjaimia/numeroita muisti on aukeaa automaattisesti
- kun olet valinnut kirjaintyylin · valitse kirjain tai numero
- · se näkyy muistipalkissa
- · valitse seuraava kirjain tai numero

Ompelunäyttö kuvio/värivalinnat

- · kun olet painanut OK ompeluruutu aukeaa
- tallennetut kirjaimet ja/tai numerot näkyvät ruudun isolla alueella
- kirjaimet ja numerot tallentuvat aina yksivärisenä kuviona = sivellin on aktivoitu
- · seuraavat tiedot näkyvät ruudulla
- · paininjalka

Kirjaimet eri värein

- kirjaimet ja numerot tallentuvat aina yksivârisenâ kuviona = sivellin on aktivoitu
- paina siveltimen kuvaa ja sulje yksivärikirjonta
- kone pysähtyy automaattisesti jokaisen kirjaimen jälkeen
- · langan väri voidaan vaihtaa
- kirjonta-aika jokaiselle uudelle värille on näkyvissä

Kirjainten kääntäminen

- joskus kirjontakehys saattaa olla liian kapea tekstille, jonka haluat kirjoa
- käännä tekstiä 90 astetta layout1 ruudussa (katso myös kuvioiden kääntäminen, sivu 27)
- sana voidaan nyt asetella kehyksen koko pituudelle
- pidemmät sanat ja lauseet voidaan kirjoa tällä tavalla

Ompeluruutu kuvio/värivalinnat

- kuvion valinnan jälkeen ruutu vaihtuu ompeluruuduksi
- aktivoitu kuvio näkyy aina ruudulla
 kehys asettuu automaattisesti kuvion muodostuksen jälkeen
- seuraavat tiedot näkyvät ruudulla
 paininjalka
- kuvion numero
- · kirjonta-aika
- · lopullinen koko
- värijärjestys ja –valinta voidaan aktivoida tästä ruudusta nuolien avulla

- se näkyy edellisen valinnan oikealla puolella muistipalkissa
- paina del mikäli haluat poistaa viimeisen valinnan
- paina OK, ruutu siirtyy ompeluruutuun

· kuvion numero

- kirjonta-aika
- · lopullinen koko millimetreissä
- · ristisymboli kuviossa ilmaisee värin aloituskohdan
- kirjaimet ja numerot voidaan kirjoa ainoastaan tästä ruudusta

- pienennä tarpeeeksi, että teksti mahtuu kääntymään
- kääntämisen jälkeen palauta takaisin alkuperäiseen (100%)

- valitulla värillä kirjottavat alueet näkyvät mustana, muut alueet ovat harmaita
- · kursori ilmoittaa valitun värin aloituskohdan
- kuvio voidaan kirjoa ainoastaan tästä ruudusta

Kirjonnan aloittaminen







- · laske paininjalka
- pidä ylälangan päästä kiinni ja paina päättelynäppäintä niin kauan, että kone käynnistyy.
- kone ompelee automaattisestinoin 6 tikkiä ja pysähtyy

Kirjonnan aloittaminen jalkasäätimellä

- · laske paininjalka
- · paina jalkasäädintä
- · kone pysähtyy muutaman tikin jälkeen (noin 6 tikkiä)
- · vapauta jalkasäädin
- · nosta paininjalka
- · katkaise langanpää
- Kirjonta valitulla värillä
- · laske paininjalka
- paina jalkasäädintä tai päättelynäppäintä
- kone kirjoo kaikki alueet valitulla värillä ja pysähtyy automaattisesti

Värin vaihto

- kone on valmis kirjomaan kuvion seuraavan värin
- · vaihda ylälanka
- · kirjo kuten yllä

- · nosta paininjalka
- katkaise langanpää
- \cdot laske paininjalka alas
- · paina päättelynäppäintä ja jatka
- · äänimerkki kuuluu 3 sek. ajan
- · laske paininjalka
- · jatka kirjomista painamalla poljinta

Keskeyttäminen jalkapolkimella

- koneen kirjoessa, paina poljinta kevyesti
- · ompelukone pysähtyy

Lankojen katkaiseminen valmiista kirjontaytöstä

- nosta paininjalka
- irrota kirjontakehys varresta
- katkaise langat kuvion vierestä
- poista varovasti yhdyslangat kirjonta-alueelta
- katkaise ala-lanka pistolevyn yläpuolelta kun irrotat kehyksen

Kuviot ja toiminnot

Kaikkia kuvioita voidaan yhdistää kirjontalaitteen eri toimintojen kanssa. Voit myös muuttaa värijärjestystä, pyörittää kuvioita, säätää tikintiheyttä jne.



Kirjontaruutu



Kirjontaruutu

- kuvion valinnan jälkeen kirjontaruutu värivalinnoilla ja -järjestyksellä on esillä
- · valittu kuvio näkyy ruudulla
- seuraavat tiedot näkyvät ruudulla
 paininjalka
- kuvion numero
- kirjonta-aika
- · kuvion koko millimetreissä
- paina layout 1 tai layout 2 = siirtyminen asetteluruudulta toiselle kuvioon voidaan yhdistellä useita eri toimintoja molemmista
 valitsemalla OK asetteluruutu
- sulkeutuu ja kirjontaruutu aukeaa
- kirjottavan värin numero näkyy vasemmalla isolla
- · käytä nuolia kuvion värijärjestyksen selailuun
- värien kokonaislukumäärä valitulle kuviolle näkyy oikealla pienellä
- kirjottavat alueet valitulla värillä näkyvät mustina
- muut alueet näkyvät ruudulla harmaina

- · kursori ilmoittaa värin aloituskohdan
- paina "sivellin"symbolia kun kirjot koko kuvion samalla värillä ilman värin vaihtoa
- paina kirjontajärjestyksen painiketta ja tarkista järjestys; liiku eteen- tai taaksepäin pienin askelein
- paina kehyksen asettimen symbolia ja siirrä kehystä vaakasuorassa keskelle helpottamaan langoitusta
- paina <u>M</u> tai <u>M</u>+ = kirjontanopeus pienenee tai kasvaa

Kuvion koon muutos, peilikuva, pyörittäminen

- kirjontakuvio näkyy aina alkuperäisessä muodossaan kirjontaruudulla
- suoritetut muutokset voidaan nähdä molemmissa layout-ruuduissa

Värijärjestyksen muuttaminen





Värijärjestys

- käytä nuolia kuvion värijärjestyksen selailuun
- värien kokonaislukumäärä valitulle kuviolle näkyy oikealla pienellä
- kirjottavan värin numero näkyy vasemmalla isolla
- valitulla värillä kirjottavat alueet näkyvät ruudulla mustana
- · muut alueet ovat harmaita

Manuaalinen värijärjestys

- selaa värijärjestystä kunnes olet haluamassasi kohdassa, esim. väri 4
- · kirjo väri, kone pysähtyy automaattisesti
- selaa seuraava väri, esim. 6
 kirjo
- · jatka kunnes kuvio on valmis
- selattaessa värijärjestystä taaksepäin, edellisen värin loppu on näkyvissä
- iso numero vasemmalla vaihtuu mustasta harmaaksi

· kursori ilmoittaa valitun värin aloitus-

Esimerkiksi:

kohdan

Vaihdettaessa väristä 6 väriin 4, paina vasenta nuolta kunnes numero 3 näkyy harmaana. Paina oikeanpuoleista nuolta kerran, jolloin numero 4 näkyy mustana. Numero 4 voidaan nyt kirjoa

Kuviot ja toiminnot



Yksivärikuviot

· paina siveltimen kuvaa



Kuvion kirjonta ykisvärisenä

- · kone kirjoo kuvion yhdellä värillä
- · kone pysähtyy kun kuvio on valmis

Layout 1 ja 2



Layout 1

- · valitse layout 1 ompeluruudusta
- · layout 1-ruutu aukeaa
- · 8 suuntanuolta näkyvät kuvion
- oikealla puolella
- · kuviokoon toiminnot näkyvät ruudun oikeassa yläkulmassa
- · paina OK ja palaa ompeluruutuun
- · kuvio kirjotaan ompeluruudusta

ព្ត័ 15 menu 100 % layout Î 100 % show AAAAA 100 % 100 % # 14 33 off mm ↑ 42mm ok 90mm

Layout 2

- · valitse layout 2 ompeluruudusta
- layout 2-ruutu aukeaa
- muutokset tikintiheydelle (siksak), tikinpituudelle sekä maksimi tikinpituuden määrittäminen näkyvät kirjontakuvion oikealla puolella
- paina layout 1 ja palaa edelliseen ruutuun
- · paina OK ja palaa ompeluruutuun · kuvio voidaan kirjoa vain ompeluruudusta

Kuvion siirtäminen uuteen kohtaan

5	Ť	~
←	center	-+
\checkmark	Ļ	\mathbf{Y}

ที่ <u>15</u>	menu	ď ℃_	d _o	٥D		100%	
0	layout 2	⊈ start	\oplus	← ↑ check ↓ →	show		del
0	Γ				~	1	~
⊫© #14					+	center	
↑ 42mm		4			\checkmark	Ļ	\mathbf{N}
+ 90mm ←→					Ċ	<u>°</u>	ok

Kuvion liikuttaminen nuolien avulla

- · voit siirtää kuvion toiseen paikkaan kirjontakehyksen sisällä
- · avaa layout 1-ruutu
- · käytä suuntanuolia kuvion siirtämiseen
- · kun kuvio on siirretty, sen reunat ovat näkyvissä, itse kuvio häviää
- · paina "keskikohtaa" center ja kuvio palautuu kehyksen keskelle

show

รู้ที่ 15 ม	menu	ď £∎	d _o	٥D		100 %	
	layout 2	⊈ start	\oplus	t + t check ↓ →	show	\square	del
0	4		Ś	2	~	Ť	2
© ≇ 14				N.	+	center	→
↑ 42mm					\checkmark	Ļ	$\mathbf{\Sigma}$
+ 90mm ←→					Ċ	•	ok

Kuvion hakeminen esille

- kun olet siirtänyt kuvion toiseen paikkaan, voit hakea sen esille
 paina "näytä" show
- tiimalasi näkyy "näytä"-symbolin vieressä
- tämä ilmaisee, että kuvion muokkaus on käynnissä
- tiimalasi häviää ja kuvio näkyy jälleen reunojen sisällä
- · paina OK ja palaa ompeluruutuun

Aloituskohta





Aloituskohta ja kirjontakehys

- avaa layout 1-ruutu
- · paina "aloitus" start
- kirjontakehys siirtyy aloituskohtaan siten, että neula on oikeassa kohdassa aloittamaan kirjonnan
- paina OK ja palaa ompeluruutuun

Kuvion keskikohdan näyttö





Kuvion keskikohta

- · avaa layout 1-ruutu
- · paina "kuvion keskikohta"
- · kone ilmoittaa kuvion keskipisteen
- kirjontakehys siirtyy siten, että neula on kuvion keskellä
- hyödyllinen ominaisuus erityisesti, kun haluat kirjoa kuvion kankaan keskelle
- · paina OK ja palaa ompeluruutuun

Kuvion koon tarkistus



ร์ไ 15 มี	men	u	ď ⊥	d _o	٥D	Q	100 %	
	layo 2	ut	⊈ start	\oplus	← ↑ check ↓ →	show		del
0						$\overline{\}$	1	~
¤© # 14		Ę	R	Ś	2	+	center	
↑ 42mm	3	Æ	WDĘ.	S-C	N	\checkmark	Ļ	\mathbf{N}
+ 90mm						Ċ	<u>•</u>	ok

Kuvion koon tarkistus

- · avaa layout 1
- paina "tarkista" check
 kehys siirtyy taaksepäin siten, että se on tunnistettavissa (kehyksen hampaat ja tunnistin kirjontavarressa)
- kone lukee kuvion ääriviivat
- mikäli kirjontakehys ja kuvio sopivat yhteen, kehys siirtyy aloituskohtaan
- mikäli kuvio on liian iso, ruudulla näkyy viesti
- \cdot paina OK ja palaa ompeluruutuun

Kuvion koon säätäminen



٣ <u>[</u> 15	menu	f ⊥	d _o	٩D		158%	
	layout 2	⊈ start	\oplus	← ↑ check ↓ →	show		del
0					~	1	\nearrow
IO # 14		1	$\overline{)}$		+	center	
↑ 63mm			2		\checkmark	Ļ	$\mathbf{\mathbf{N}}$
+ 146mm ←→					Ċ	0)	ok

Kuvion koon säätäminen

- · avaa layout 1
- · paina vasenta painiketta
- · kuvio pienenee
- · paina oikeaa painiketta
- kuvio suurenee
- keskialue näyttää muutoksen prosentteina
- paina keskimmäistä painiketta ja palauta kuvio alkuperäiseen kokoonsa (100%)
- kun kuvion kokoa suurennetaan tai pienennetään, ainoastaan kuvion reuna on näkyvissä kunnes "näytä"toiminto aktivoidaan (layout)
- muutettu koko pysyy voimassa kunnes ompelukone kytketään pois päältä tai kokoa muutetaan uudelleen
- kytkettäessä kone päälle uudelleen, perussäädöt ovat voimassa





Kuvion hakeminen esille

- · kun kuvion kokoa on muutettu, se voidaan hakea esille
- · paina "näytä" show
- tiimalasi näkyy symbolin vieressä
 tämä ilmaisee, että kuvion muok-
- kaus on meneillään tiimalasi häviää ja kuvio näkyy
- kehyksen sisällä
- paina OK ja palaa ompeluruutuun
 kuvio näkyy ompeluruudussa alkuperäisessä koossaan
- muutokset tapahtuvat ruudun vaihdon aikana
- kokonaismuutos näkyy prosentteina kirjonta-ajan sijasta

Peilikuva (pysty)

1)

 \square

Ť

center \rightarrow

> Ţ \mathbf{i}

<u>)</u> ok

del

7

show

1

FI 15	menu	℃ £∎	ł	٥D		100 %	
	layout 2	⊈ start	\oplus	t + t check ↓ →	show		del
O					~	Ť	2
EO # 14		A			←	center	→
↑ 42mm		L_	P		\checkmark	Ļ	\mathbf{N}
+ 90mm ←→					Ċ	•	ok
<u>۳</u> 15	menu	ď ⊥∎	ł	٩D		100%	,□

14

42mm

90mm

lavout start \oplus check

Peilikuva pysty (oikea/vasen)

- · avaa layout 1-ruutu
- paina peilinkuvan symbolia
- · kuvio näkyy peilikuvana
- ainoastaan kuvion reunat ovat näkyvissä
- · kulmamerkki siirtyy oikeasta alareunasta vasempaan alareunaan
- peilikuva on aktivoitu kunnes uusi kuvio valitaan

Kuvion hakeminen esille

- · kun olet käyttänyt peilikuvatoimintoa, kuvio voidaan hakea esille · paina "näytä" show
- · tiimalasi vilkkuu symbolin oikealla puolella
- tämä ilmaisee, että kuvion muokkaus on meneillään
- · tiimalasi häviää ja kuvio näkyy reunojensa sisällä
- paina OK ja palaa ompeluruutuun

· peilikuvan ja kuvion kääntämistoiminnolla voit luoda rajattomasti erilaisia kuvioyhdistelmiä

- · kuvio näkyy ompeluruudussa aina alkuperäisessä muodossa (ei peilikuvana)
- · muutokset tapahtuvat ruudun vaihdon aikana
- · kokonaismuutos näkyy prosentteina kirjonta-ajan sijasta

Kuvion pyörittäminen







Kuvion pyörittäminen

- · avaa layout 1
- paina vasenta nuolta
- · kuvio kääntyy 5 astetta myötäpäivään
- paina vasenta nuolta uudelleen
- kuvio kääntyy nyt 10 astetta jne.
- paina oikeanpuoleista nuolta
- · kuvio kääntyy 5 astetta vastapäivään jne.

Kuvion hakeminen esille

- kun olet kääntänyt kuvion, se voidaan hakea esille
- paina "näytä" show
- · tiimalasi vilkkuu symbolin oikealla puolella
- · tämä ilmaisee, että kuvion muokkaus on meneillään
- · tiimalasi häviää ja kuvio näkyy reunojensa sisällä
- paina OK ja palaa ompeluruutuun

· kuvio näkyy ompeluruudussa aina alkuperäisessä muodossa (ei kään-

· kuvio voidan kääntää 72 eri asen-

toon

- nettynä) · muutokset tapahtuvat ruudun vaihdon aikana
- kokonaismuutos näkyy prosentteina kirjonta-ajan sijasta

Erilliset korkeus- ja leveyssäädöt





Kuvion leveyden pienentäminen tai suurentaminen

· avaa layout 2-ruutu

Leveyssäädöt

- paina vasenta painiketta
- \cdot kuvio kapenee vaakasuunnassa
- paina oikeaa painiketta
- · kuvio levenee vaakasuunnassa
- \cdot keskialue osoittaa muutoksen prosentteina
- paina keskimmäistä painiketta ja palauta kuvio takaisin 100%

Korkeussäädöt

- ainoastaan kuvion reunat ovat näkyvissä muutoksen aikana
- muutokset ovat voimassa kunnes valitset uuden kuvion

ម្ព័ 15 100 % menu н + layout ¥ 156% show MAAA 100% 100% # 14 33 off mm ↑ 42mm οk 90mm

100%

Kuvion lyhentäminen tai pidentäminen

- · avaa layout 2-ruutu
- · paina vasenta painiketta
- · kuvio lyhenee pystysuunnassa
- · paina oikeaa painiketta
- · kuvio pitenee
- · keskialue osoittaa muutoksen prosentteina
- paina keskimmäistä painiketta ja palauta kuvio takaisin 100%
- ainoastaan kuvion reunat ovat näkyvissä muutoksen aikana
- muutokset ovat voimassa kunnes valitset uuden kuvion

Huom: Mikäli olet kääntänyt kuviota 90 astetta, leveyden ja pituuden säädöt näkyvät päinvastaisina; säädöt on tehty kuvion alkuperäisessä suunnassa.

Kuvion hakeminen esille

- · säädön jälkeen kuvio voidaan hakea esille
- · paina "näytä" show
- tiimalasi vilkkuu symbolin oikealla puolella
- · tämä ilmaisee, että kuvion muokkaus on meneillään
- tiimalasi häviää ja kuvio näkyy reunojensa sisällä
- · paina OK ja palaa ompeluruutuun
- kuvio näkyy ompeluruudussa aina alkuperäisessä muodossa
- muutokset tapahtuvat ruudun vaihdon aikana
- kokonaismuutos näkyy prosentteina kirjonta-ajan sijasta

Tikkitiheyden muuttaminen

₩₩ 100% ///



Tikkitiheyden muuttaminen (esim. erityisen ohuet tai paksut langat)

- avaa layout 2-ruutu
- paina vasenta painiketta
 tikkitiheys kasvaa (enemmän tikke-
- jä)
- paina oikeaa painiketta
- tikkitiheys pienenee (vähemmän tikkejä)
- keskialue osoittaa muutoksen prosentteina
- paina keskimmäistä painiketta ja palauta kuvio takaisin 100%
 ainoastaan kuvion reunat ovat
- näkyvissä muutoksen aikana • muutokset ovat voimassa kunnes
- valitset uuden kuvion

Kuvion hakeminen esille

- säädön jälkeen kuvio voidaan hakea esille
- · paina "näytä" show
- tiimalasi vilkkuu symbolin oikealla puolella
- tämä ilmaisee, että kuvion muokkaus on meneillään
- tiimalasi häviää ja kuvio näkyy reunojensa sisällä
- · paina OK ja palaa ompeluruutuun
- kuvio näkyy ompeluruudussa aina alkuperäisessä muodossa
- muutokset tapahtuvat ruudun vaihdon aikana
- kokonaismuutos näkyy prosentteina kirjonta-ajan sijasta

Tikinpituuden muuttaminen





Tikinpituuden muuttaminen (esim. erityisen ohuet tai paksut langat)

- · avaa layout 2-ruutu
- · paina vasenta painiketta
- tikinpituus lyhenee
- paina oikeaa painiketta
- tikinpituus kasvaa
- keskialue osoittaa muutoksen prosentteina
- paina keskimmäistä painiketta ja palauta kuvio takaisin 100%
- ainoastaan kuvion reunat ovat näkyvissä muutoksen aikana
- muutokset ovat voimassa kunnes valitset uuden kuvion

Kuvion hakeminen esille

- säädön jälkeen kuvio voidaan hakea esille
- · paina "näytä" show
- tiimalasi vilkkuu symbolin oikealla puolella
- tämä ilmaisee, että kuvion muokkaus on meneillään
- tiimalasi häviää ja kuvio näkyy reunojensa sisällä
- · paina OK ja palaa ompeluruutuun
- · kuvio näkyy ompeluruudussa aina alkuperäisessä muodossa
- muutokset tapahtuvat ruudun vaihdon aikana
- kokonaismuutos näkyy prosentteina kirjonta-ajan sijasta

Maksimi tikinpituuden määrittäminen

Kirjontakuviot täyttyvät pidemmillä tai lyhyemmillä pistoilla



 Tikkipinta pitkällä pistolla: vuoroin toisella/vuoroin toisella puolella



• Tikkipinta lyhyellä pistolla: peräkkäiset pistot säännöllisin välein





ff 15 menu 200% -++ + layout ŧ 200% show ₩₩₩ 100% 100 % #4 X 8 mm **↑** 50mm ok 38mm

15 200% menu _____ \leftrightarrow layout ŧ Î show 200% ₩₩₩ 100% 100 % #4 ** X off mm **↑** 50mm ok 38mn

Satiini (pitkät pistot) tikkipinta / Step (lyhyet pistot) tikkipinta:

- avaa layout 2
- · paina oikeaa tai vasenta painiketta
- satiini vaihtuu stepiksi kun tikin pituus on säädetty lyhyemmäksi kuin 7mm

Step (lyhyet pistot) tikkipinta:

- paina oikeanpuoleista painiketta uudelleen
- · maksimi tikinpituus kasvaa
- paina vasenta painiketta
- tikinpituus lyhenee
- valittu maksimi tikinpituus näkyy keskimmäisessä ruudussa

Satiini (pitkät pistot) tikkipinta:

- · paina keskimmäistä painiketta
- · perussäätö (OFF) palautuu
- \cdot kone kirjoo kuvion satiiniompeleella

Käyttö:

 kuviot ja kirjaimet, joihin käytetään satiiniommelta

Kuvioiden ja/tai aakkosten yhdistäminen

artista kirjontalaitteen avulla voit yhdistellä eri kuvioita ja näin luoda uusia kirjontakuvioita. Kuvioita voidaan yhdistää myös aakkosiin. Voit suunnitella logoja, vaakunoita ja merkkejä ilman PC-tietokoneohjelmaa.





∎_Ŷ	

ff 15	menu	∱ £_∎	1 ₀	٥D		100 %	
	layout 2	⊈ start	\oplus	← ↑ check ↓ →	show		del
0					~	Ť	\nearrow
IO # 5		FΩ	7 <i>L</i>		+	center	→
↑ 35mm					\checkmark	Ļ	\mathbf{N}
+ 84mm ←→					Ċ	°)	ok

Tilapäinen tallennus

 paina tilapäinen tallennus, tiimalasi vilkkuu

- teksti tallentuu tilapäiseen muistiin
 kuvio ei ole aktivoitu ja näkyy vaaleanharmaana ruudulla
- · paina valikkopainiketta
- paina ulkopuolista clr-näppäintä ja poista tilapäisen muistin sisältö

Huom: Mikäli ompelukone on kytketty pois päältä ennen kuvion tallentamista pysyvästi kirjontalaitteen muistiin tai kortille, kuvio häviää.

Tärkeää:

Ennen kuvion tallennusta tilapäiseen muistiin, kuvio täytyy siirtää vähintään yhden askeleen verran keskeltä käyttäen nuolia. Muuten toisen kuvion lisääminen ei ole mahdollista.



color

2

ß

100 % M **+**

M-

1

⇒

2,5

layout

រ្តិ៍ 15

#8

20 mir

↑ 81mm

142mm

menu

valikkoruutu valitse haluamasi kuvio, käytä nuolia kuvioiden selailuun

- ompelukone muokkaa kuvion ja käy läpi jokaisen värin ruudulla kunnes koko kuvio on kokonaan näkyvissä
 kehys liikkuu ja aloituskohta asettuu neulan alle
- paina layout 1 ja siirry layout 1-ruutuun



- uusi kuvio näkyy ruudulla suorakulmiona
- paina "näytä" sekä "tilapäinen tallennus" nähdäksesi kuviot ruudulla
 ne eivät ole aktivoituneina (harmaita)

Huom:

Näyttöruudun koosta johtuen, suorakulmiot soveltuvat parhaiten kuvioiden asetteluun.



Työskentely kuvioyhdistelmän sisällä

- paina tilapäisen muistin selausta
 paina painiketta ja selaa tallennetusta yhdistelmästä kuvio kerrallaan
- aktivoitu kuvio (musta) voidaan asetella uudelleen halutulla tavalla suuntanuolten avulla
- suorita lisämuutoksia, koon muuttaminen, kuvion kääntäminen, peilikuva jne.
- suorakulmio näyttää tehdyt muutokset
- paina del ja poista valittu kuvio, kone hakee automaattisesti seuraavan kuvion tilapäisestä muistista

- mikäli haluat lisätä kuvioita, toista edelliset vaiheet
- kun olet yhdistellyt kuviot halumallasi tavalla, paina OK
- ompeluruutu on esillä ja kuviot muokkautuvat ohjelmointijärjestyksessä



- ommelyhdistelmä näkyy ruudulla
 mikäli ompelet ilman tallentamista,
- paina aloituspainiketta ja kirjo kuvio
- mikäli kirjot kirjaimia yksivärisenä, paina sivellinsymbolia, se muuttuu harmaaksi, kone kirjoo kaikki kirjaimet samalla värillä pysähtymättä värin vaihtoa varten
- viimeisen kirjaimen ompelun aikana, kytke sivellintoiminto pois päältä, se muuttuu jälleen vaaleaksi. Kone pysähtyy kirjaimen lopussa värin vaihdon ajaksi muille kuvioille.



show

< | ↑

 $\angle |\downarrow| \searrow$

Ĉ

100%

del

7

-

center

o⁺) ok

- Kuvioyhdistelmän tallennus
- paina mem-näppäintä
 mikäli kirjontalaitetoiminto on aktivoitu, kuvio voidaan tallentaa
- kirjontalaitteen muistiin • aktivoi kirjontakorttitoiminto, mikäli haluat tallentaa kuvion kortille
- mikäli kirjontakortti on asetettu paikoilleen mem-näppäimen painalluksen jälkeen, kirjontakorttitoiminto on automaattisesti aktivoitu
- paina tallennuspainiketta
 kuvioyhdistelmä tallentuu seuraavaan tyhjään muistipaikkaan, kirjontalaitteeseen tai –kortille
- tallennuksen aikana muistipaikkanäppäin ja tiimalasi vilkkuvat

- yhdistetyt kuviot muodostavat uuden kirjontakuvion ja sitä voidaan muokata vain kokonaisuutena
- kuvioyhdistelmä näkyy suorakulmiona layout-ruudussa
- paina OK ja siirry ompeluruutuun
 kirjonta tapahtuu ohjelmointijärjestyksessä ja väri väriltä

Toistaminen

ព្រ៍ 15

14

↑ 42mm

90mm

menu

lavout

ł

∎start (+)

QD

← ↑ check

đ

∎.__î

muunnelmia, käytä toistotoimintoa ja
lisää uusi kuvio helposti ja nopeasti.

Mikäli yhdistelet saman kuvion

- noudata sivujen 24-32 ohjeita, valitse kuvio ja siirry layout 1-ruutuun
- · kuvio näkyy suorakulmiona
- · paina "näytä" ja hae kuvio esille

Huom: Suorakulmio soveltuu parhaiten kuvioiden asetteluun

- · paina "tilapäinen tallennus"
- · suorakulmio ei ole aktivoitu ja
- muuttuu harmaaksi
- käytä asettelunuolia suorakulmion siirtelyyn

Valitse kuvio kerran haluamastasi valikosta ja toista se niin monta kertaa kuin haluat.

- toistettu suorakulmio siirtyy uuteen asentoon, alkuperäinen jää paikoilleen, paina "tilapäinen tallennus"
- joka kerta kun valitset toiminnon uusi suorakulmio siirtyy edellisestä
- kun olet toistanut haluamasi määrän kuvioita, muokkaa ja asettele niitä kuten haluat, sivut 30-34

Kaarevat tekstit

ff 15	menu	ſ î⊥∎	ł	٥D		100%	
	layout 2	⊈ start	\oplus	t + t check t →	show		del
0		<i>с</i> г			~	1	\nearrow
¤© # 14	2	E r >	< A		←	center	→
↑ 42mm		,			\checkmark	Ļ	\mathbf{N}
+ 90mm					Ċ	60°)	ok

1 1

start

(D

ដ្រី 15

#12

↑ 102mm menu

layout

Kaarevien tekstien luomiseen käytä muokkaukseen kuvion kääntämistoimintoa.

- noudata sivujen 24-32 ohjeita, valitse kirjaimet kuten kuviot
- · siirry layout 1-ruutuun
- kuviot näkyvät suorakulmioina
- · valitse jokainen kirjain, siirrä ja
- käännä, esim. B=300, E=330,
- R=0, N=30, l=60 jne., paina tilapäisen tallennuksen painiketta jokaisen kirjaimen asetelun jälkeen
- paina OK kun kirjainten muodostama teksti kaarella on valmis
- · ompeluruutu on esillä
- kuvio muokkautuu ohjelmointijärjestyksessä
- noudata tallennusohjeita, sivuilla 34-35

Kuvioiden tallentaminen kirjontalaitteen muistiin

del

show

5 | † | Z

 $\angle | \downarrow | \searrow$

100 %

center 🗕

Layout 1-ruutu (esimerkki)

- voit tallentaa kuviot kirjontaruudulle tai layout 1 tai 2 ruuduille
- · paina ulkopuolista mem-näppäintä



Muistiruutu

- · muistiruutu on näkyvissä
- aktivoi kirjontalaite
- · paina tallennuspainiketta
- · kuvio tallentuu automaattisesti seuraavaan tyhjään muistipaikkaan

Huom:

Kuvio, jonka kokoa, tikintiheyttä jne. on muutettu ja tallennettu sitten kirjontalaitteeseen (kortille) haetaan esille uutena kuviona. Kone pitää lopullista säätöä alkuperäisenä kokona (100%). Lopullisen version tallennuksen jälkeen et voi hakea kuvioa esille sellaisena kuin se oli ennen muutoksia.



Tallennetun kuvion valinta kirjontalaitteen muistista

- viimeksi tallennettu kuvion näkyy aina valikossa viimeisenä
- \cdot selaile kuvioita ja etsi viimeinen kuvio
- pieni "m" kuvioalueen vasemmassa ylälaidassa ilmaisee, että kuvio on kirjontalaitteen muistissa

Kuvioiden tallentaminen korteille



Bernina kirjontakortit (tyhjät)

- · tyhjiä kirjontakortteja on saatavana Bernina-jälleenmyyjiltä
- korteille voidaan tallentaa kuvioita, yksittäiskirjaimia ja –numeroita sekä yhdistelmiä
- kirjontakortille voit tallentaa 15 erilaista kuvioa (riippuen tikkien lukumäärästä)



Layout 1-ruutu (esimerkki)

- voit tallentaa kuviot kirjontaruudulta tai layout 1 tai 2 ruuduilta
- · paina ulkopuolista mem-näppäintä



Muistiruutu

- · muistiruutu on näkyvissä
- aseta kirjontakortti laitteeseen
- · kirjontakorttitoiminto on aktivoitu
- · paina store tallennuspainiketta
- kuvio tallentuu automaattisesti seuraavaan tyhjään muistipaikkaan

Huom:

Kuvio, jonka kokoa, tikintiheyttä jne. on muutettu ja tallennettu sitten kirjontakortille (laitteeseen) haetaan esille uutena kuviona. Kone pitää lopullista säätöä alkuperäisenä kokona (100%). Lopullisen version tallennuksen jälkeen et voi hakea kuviota enää esille sellaisena kuin se oli ennen muutoksia.

Huom:

Älä poista korttia kirjontalaitteesta tiimalasin vilkkuessa. Tallennustoimenpide keskeytyy ja kuvion tiedot häviävät.

Tietojen poistaminen



Muistiruutu

- avaa muistiruutu (paina memnäppäintä)
- aktivoi kirjontalaite ja poista haluamasi tiedot, jolloin saat lisää tilaa kirjontalaitteen muistiin
- aktivoi kirjontakortti ja poista haluamasi tiedot, saat lisää tilaa kortin muistiin
- valitse poistettava tieto esim. 2
 paina del
- viesti ruudulla kysyy, haluatko todella poistaa muistisisällön

- · paina kyllä
- sisältö tyhjenee
- muut muistisisällöt siirtyvät askeleen eteenpäin
- käytetty muistikapasiteetti näkyy kuvion yläpuolella (%)

Koko muistisisällön poistaminen (kirjontalaite tai kortti)



Muistiruutu

- avaa muistiruutu (paina memnäppäintä)
 - joko kirjontalaitteen tai –kortin tulee olla aktivoituneena
- paina clr-näppäintä
 kaikki muistit vilkkuvat



Vapaavarsikirjonta



Valmistelu:

- · aseta adapteri ompelukoneen ja kirjontalaitteen väliin
- älä kiinnitä vielä kehystä
- valitse kuvio, joka voi olla kooltaan enintään 40x60mm (esim. kirjain)

Huom:

Ilman kirjontakehystä !

Adapterin tunnistaminen

- · valitse kuvio tai kirjain
- kuvio muokkautuu ompeluruudussa
 samanaikaisesti kehyksen kiinnitin
- aktivoituu ja saa aikaan impulssin adapterin tunnistamiseksi
 - älä kiinnitä kehystä ennenkuin muokkaus on valmis ja olet painanut tarkistuspainiketta

Kehyksen kiinnittäminen

- · kiinnitä kirjontakehys vasta kun adapterin tunnistus on suoritettu
- muuta kuvioa haluamallasi tavalla ja kirjo

Lanka katkeaa kirjonnan aikana

esc

Ylälanka saattaa katketa tai loppua kirjonnan aikana.

Mikäli näin tapahtuu kone pysähtyy automaattisesti. Jos ala-lanka katkeaa tai loppuu, ainoastaan artista 180 pysähtyy.

artista 165 ja 170 malleissa ei ole alalangan tarkistinta jolloin kone ei pysähdy automaattisesti jos alalanka loppuu tai katkeaa.

Ylälanka katkeaa

- · kone pysähtyy automaattisesti
- · ruudulla näkyy virheilmoitus
- · tarkista lanka ja langoita tarvittaessa uudelleen
- \cdot paina esc ja palaa ompeluruutuun

Aktivoi ylä- ja alalangan tarkistin käyttäen Setup-ohjelmaa (katso ompelukoneen käyttöohjekirja



Tarkista ylälanka

Alalanka loppuu

- artista 180 pysähtyy automaattisesti kun lanka loppuu (lankaa jäljellä 1-6m, ohutta lankaa noin 15m)
- ruudulla näkyy viesti
- tarkista ala-lanka, puolaa puola tarvittaessa
- · paina esc ja palaa ompeluruutuun
- artista 165 ja 170 eivät pysähdy



Ommeljärjestyksen tarkistus (langan katketessa)

- Tarkista:
- paina oikeaa tai vasenta nuolta (oikea = eteenpäin, vasen = taaksepäin)
- kirjontakehys käy läpi ompelujärjestyksen
- paina jatkuvasti ja käy järjestys läpi nopeasti



Kirjonnan aloittaminen uudelleen

- siirrä neula riittävän kauaksi ennen langan katkeamiskohtaa
- · paina OK
- · ompeluruutu on esillä
- laske paininjalka
 aloita ompelu painamalla poljinta
- tai päättelynäppäintä
- muutaman tikin jälkeen kone pysähtyy
- · katkaise ylälangan pää
- kirjo kuvio loppuun

loppuessa · paina tarkistussymbolia ompeluruudussa

Ommeljärjestyksen tarkistus langan

· ruutu vaihtuu



Langan katketessa

- · paina vasenta nuolta kerran
- · neula siirtyy taaksepäin askeleen kerrallaan
- · paina nuolta uudelleen
- neula siirtyy taaksepäin askeleen kerrallaan
- paina jatkuvasti, kun haluat siirtää neulaa nopeammin

Kirjontalangat

Näyttävän tuloksen saa käyttämällä kiiltäviä tai mattapintaisia konekirjontaan valmistettuja lankoja. Valmiit kirjontakuviot on suunniteltu langoille, joden paksuus on 40. Näitä lankoja on useilla eri valmistajilla.

Metallilangat lisäävät uutta ilmettä töihisi. Käytä pystysuoraa lankatappia ja lisälanganohjainta (lisävaruste) näiden lankojen kanssa. Erikoisneula metallilangoille parantaa lopputulosta.

Suosittelemme aina alalangaksi tätä käyttöä varten valmistettua lankaa, jonka paksuus on 150-180 Valkoinen ja musta ovat yleisimmin saatavilla olevat alalangan värit. Lankamerkistä riippumatta valitse aina hyvälaatuinen lanka. Huonolaatuinen lanka aiheuttaa epätasaisen tikinmuodostuksen ja katkeilee.

Kirjontakuviot

Liiteessä on luettelo kirjontalaitteen muistissa olevista valmiista kuvioista. Jokaisen kuvion kohdalla näkyy värien lukumäärä ja kirjontajärjestys. Järjestys vastaa kirjontalaitteeseen määriteltyä järjestystä. Halutessasi voit vaihtaa värejä makusi mukaan työhösi sopivaksi. Mahdollisuutesi ovat rajattomat. Vihje: Kokeile uusia yhdistelmiä kangastilkuille. Voit käyttää niitä myöhemmin esim.onnittelukorttien valmistukseen.

Lisävarusteet

Pieni kirjontakehys

Käytetään vapaavarsiadapterin kanssa, hyödyllinen pienissä ja putkimaisissa töissä, esim. hihat, housujen lahkeet, lasken vaatteet. Kehykseen kuuluu kohdistuslevy ja kirjonta-ala on 40x60mm.

Vapaavarsiadapteri

Adapterin avulla kirjontalaite voidaan erottaa ompelukoneen vapaavarresta. Helpottaa putkimaisten töiden kirjontaa. Käytetään pienen kehyksen kanssa (40x60mm).

CPS-ommelvalintajärjestelmä

Tietokoneohjelma, jolla voit korvata kirjontalaitteesi kirjontakuvioita. Laajasta kuviovalikoimasta löydät helposti mieleisesi kuviot.

Artlink sisältää 24 erilaista kirjontakuviota. Ohjelman avulla voit ladata ja tallentaa kuvioita netistä, myöskin muokata ja esikatsella kuvioita.

artista PC-tietokoneohjelmat

BERNINA tarjoaa laajan valikoiman eritasoisia, tietokoneohjelmia.
Kaikki ohjelmat ovat Windows-pohjaisia,
ne ovat helppokäyttöisiä ja niiden käyttö on hauskaa.
Editor tarjoaa todellisen pohjan kirjonnan suunnittelulle.
211 kuvion ja 42 aakkosen ohjelma, jolla voit muokata
olemassa olevia kuvioita makusi mukaan.
AutoDesigner ohjelman upeana ominaisuutena mm. automaattinen
digitointi,
Designer-ohjelmassa manuaalinen digitointi sekä mahdollisuus käyttää omassa Windows-ohejlmassasi olevia kirjaintyyppejä (True Type Fonts).
Cross-Stitch antaa mahdollisuudet ristipistikirjontaan koneella,
PhotoSnapin avulla pystyt kirjomaan valokuvia.
Voit valita näistä itsellesi sopivan ohjelmapaketin tai
rajattomat mahdollisuudet tarjoavan

DesignerPlus ohjelman.

Lankateline

Lisälaite ompelukoneeseen helpottamaan langanvaihtoa. Telineeseen sopii 13 lankarullaa kerralla.

Magic Box

Kiinnitetään tietokoneeseen. Voidaan muuttaa eri kirjontaformaatit toisiksi ja tallentaa kortille. Käytettynä artista tietokoneohjelmien kanssa, toimii myös lukijalaitteena.

Lukijalaite

Lukija/tallennuslaite on tietokoneen oheislaite, joka on hyödyllinen kirjontakorttien lukemiseen ja tallentamiseen. Laite tallentaa tiedot henkilökohtaiselle kortillesi (lisävaruste). Erinomainen apuväline kun tietokone ja ompelukone eivät ole lähellä toisiaan.

Kirjontakortit

Tarjolla on laaja valikoima eri aiheisia kortteja ja niitä ilmestyy säännöllisesti uusia eri aihepiireistä. Korttien kuviot täydentävät kirjontalaitteesi vakiokuvioita.

Hakemisto

Α

<u>A</u>		Μ	
Artlink-tietokoneohjelma	39	Magic Box	39
c		Muistikortit	35,36
		Ν	
CPS-ohjelma	39		
К		Neulat Nävttöruudun symbolit	8 14
		- kuvion muokkaus	14
Kaapelin kytkeminen	6	- kehyksen tunnistin	14
Kankaan pingottaminen		- kirjonta-aika	14
kehykseen	18	- kuvion koko	14
Kirjaimet/numerot	20,21	- paininjalka	14
Kirjonnan aloittaminen	22	0	
Kirjontajarjestyksen tarkistus	57 10	0	
Kirjontakehyksen tunnistamine	n 20	Ompoloidon muuttaminon	1/ 20
Kirjontakortit	39	Ompelukoneen valmistelu	8 9
Kirjontakuviot, liite	38	Ompeluruutu	23
Kirjontalaitteen kiinnittäminen	6	Ompelalada	23
Kiriontalaitteen osat	4	Р	
Kiriontalangat	38		
Kirjontanopeus	11	PC-tietokoneohjelmat	39
Kuvioiden valinta kirjontakorte	ilta 10	Puolakotelon tappi	9
Kuvioiden valinta kirjontalaitte			
elta	10	S	
Kuvioiden, kirjainten ja			
numeroiden kirjonta	20,21	Sisällysluettelo	3
Kuvioiden ja/tai kirjainten		Suoraommelpistolevy	8
yhdistäminen	31-34		
Kuvioiden kirjonta	20,21	Т	
Kuvioiden poistaminen	35,36		
Kuvioiden tallentaminen	34,35	Toiminnot	11-14
Kuviot ja toiminnot	22-29	- koon muuttaminen	12
- KOON Saalaminen	20	- Koon tarkistaminen	12
- vanjarjestyksen muuttammen	25	- suuntanuolet	13
	20	- Vaakasuora penikuva	12
- lavout 1 ia 2	20	tiimalasi	13
- neilikuva	27	- lavout 1 ia 2 (asettelu)	11
- kuvion keskikohta	25	- mem (muisti)	12
- kuvion siirtäminen	24	- valikko	11
- kuvion kääntäminen	27	- kuvion keskikohta	12
- näytä	25	- tikintiheys	14
- yksivärikuviot	24	- kuvion korkeus	13
- aloituskohta	25	- kuvion leveys	13
- tikintiheys	29	- monivärikuviot	11
- tikinpituus	29	- OK	12
- pitkittäissäätö	28	- kuvion kääntäminen	12
		- kirjontajärjestyksen tarkistus	11
L		- nayta	12
Langankirovs	0	- yksivarikuviot	11
Lanyalikileys Lanka katkoaa	צ 72	- aiullus kirjonnan aloittaminon näätta	12
Lankateline	30		- 11
Lisävarusteet	39	- tikinnituus	14
		- haku	13
		tilanäinen muisti	13
		Tukimateriaalit	17.18

v 39 Vapaavarsiadapteri 7,39 Vapaavarsikehys 86 Vapaavarsikirjonta Varusteet 5,39 Viestit 15,16 8 4

7

36